Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 321

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 321 XXIII. Jahrgang. Bern, Freitag, 4. August. 1905 Berne, Vendredi, 4 Août. XXIIIme année. № 321

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken: Verkehr im Monat Juli 1905. — Chambre de compensation des banques d'émission suisses: Mouvement en juillet 1905. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Internationale Wechselkurse. — Handelsvertrags-Unterhandlungen mit Spanien. — Négociations commerciales avec l'Espagne.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Wertitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es werden folgende zwei Wechsel vermisst: Fr. 200 per 18. Juni 1905, Fr. 200 per 25. Juni 1905, beide ausgestellt von Oscar Strub in Zofingen und akzeptiert von Hans Hochuli, Negoziant, in Fahrwangen, an die Ordre der Bank in Zofingen und indossiert an die Volksbank in Reinach.

Die unbekannten Inhaber dieser Wechsel werden hiemit aufgefordert, dieselben bis 6. November 1905 beim Bezirksgericht Kulm vorzulegen, bei Vermeidung der Amortisation derselben. (W. 80a)

Kulm, den 1. August 1905.

Bezirksgericht Kulm.

In base al decreto 1° agosto 1905 l'incognito possessore dei seguenti titoli al portatore: Obbligazioni al 4% del Comune di Tianezzo da fr. 500 cadauna portanti i nrt da 1 a 20 inclusivamente, è diffidato a produrre entro il termine di tre anni dalla prima pubblicazione del presente i rispettivi titoli e tagliandi alla cancelleria del Tribunale di Bellinzona-Riviera, ciò sotto comminatoria dell'ammortizzazione. (W. 81a)

Bellinzona, 3 agosto 1905.

Cancelleria civile del tribunale distrettuale di Bellinzona-Riviera.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1905. 2. August. Inhaber der Firma **C. Hörnlimann** in Zürich I ist Conrad Hörnlimann, von Sirnach (Thurgau), in Zürich I. Weinagentur en gros. Schützengasse 9.

2. August. Die Firma **J. Hürlimann, Goldschmid** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 316 vom 23. November 1896, pag. 1299) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **L. Hürlimann** in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der ersteren übernimmt, ist Witwe Dorothea Louise Hürlimann geb. Stark, von Zürich, in Zürich I. Gold- und Silberwarenhandlung. Storchengasse 17.

2. August. In der Firma **Frid. Landolt** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 377 vom 4. Oktober 1904, pag. 1505) ist die Prokura des Matthias Schmid erloschen. Domizil und Geschäftslokal befinden sich nunmehr in Zürich I, Waldmannstrasse 6, woselbst der Firmainhaber ebenfalls wohnt.

2. August. Inhaber der Firma **J. Mauch-Motzer** in Zürich IV ist Jakob Mauch-Motzer, von Wiernsheim (Württemberg), in Zürich IV. Baugeschäft. Volkmarstrasse 10.

2. August. **Zürcherischer Bäckermeisterverband** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 360 vom 19. September 1903, pag. 1438). Emil Baur ist aus dem Vorstand ausgetreten und damit seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt: Heinrich Gubler, von Niederweil, in Winterthur, in welcher Eigenschaft derselbe kollektiv mit dem Präsident für diesen Verein rechtsverbindliche Unterschrift führt.

3. August. Inhaberin der Firma **F. Egli-Speckert** in Zürich III ist Frau Fanny Egli geb. Speckert, von Winterthur, in Zürich III. Immobilienverkehr. Seebahnstrasse 115.

3. August. Daniel Kundert, Vater, und Ernst Kundert, Sohn, beide von Glarus, in Zürich III, haben unter der Firma **D. Kundert & Sohn** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1905 ihren Anfang nahm. Sackfabrikation und Handel in Jute-Garnen und Jute-Geweben. Ankerstrasse 20.

3. August. Die Firma **Hardmeyer, Job & Stehle** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 252 vom 17. Juni 1905, pag. 1005) — Gesellschafter: Alfred Hardmeyer, Jakob Job und Lucian Stehle — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Alfred Hardmeyer, von Zürich, in Zürich V, Lucian Stehle, von Linsdorf (Württemberg), in Zürich II, und Robert Diener, von Männedorf, in Zürich III, haben unter der Firma **Hardmeyer, Stehli & Co** in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hardmeyer, Job & Stehle» übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Alfred Hardmeyer und Lucian Stehle, und Kommanditär ist Robert Diener, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Kommission in Seidenwaren. Thalgasse 27.

3. August. Die Firma **G. Blattmann** in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 196 vom 8. September 1892, pag. 787) und damit die Prokura Gottfried Blattmann ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Gottfried Blattmann und Walter Blattmann, beide von und in Richterswil, haben unter der Firma **Gebr. Blattmann** in Richterswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Blattmann» übernimmt. Tuchwaren- und Bettfederngeschäft. Im Ausserdorf, Sonnengasse 238.

3. August. Die Firma **Gebr. Runz** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 147 vom 7. April 1905, pag. 585) hat ihr Geschäftslokal nach Marktgasse 13, Zürich I, verlegt.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary.

1905. 2 août. La raison **Emile Liniger,** aubergiste, épicerie, mercerie, à La Ferrière (F. o. s. du c. des 14 février 1883, n° 20, IIe partie, page 142, et 11 juillet 1891, n° 155, page 629) est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau Schwarzenburg.

2. August. Inhaber der Firma **Fr. Kräuchi** in Albligen ist Fritz Kräuchi, von Niederösch, in Albligen. Natur des Geschäftes: Käse- und Butterfabrikation.

Bureau Trachselwald.

1. August. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schütz & Cie.** in Wasen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1894, pag. 39) ist infolge Todes die Kommanditärin Elisabeth Schütz geb. Zaugg ausgeschieden und es ist ihre Kommanditbeteiligung von Fr. 50,000 erloschen. An ihrem Platze treten als Kommanditärinnen in die Kommanditgesellschaft ein: Elise Schütz, von Sumiswald, in Wasen, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10,000 (zehntausend Franken), und Anna Schütz, von Sumiswald, in Wasen, ebenfalls mit einer Kommanditsumme von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Die Firma erteilt Prokura an die Kommanditärin Elise Schütz obgenannt.

Bureau Wangen.

14. Juni/1. August. Unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Inkwil** hat sich, mit Sitz in Inkwil, ein Verein gebildet, welcher die Hebung und Förderung der nationalen Wehrkraft durch Heranbildung guter Schützen bezweckt. Die Statuten datieren vom 26. April 1896 mit Nachtrag vom 8. Juli 1905. Der Eintritt in den Verein steht offen: Jedem Militär nach Art. 9 der Verordnung vom 15. Februar 1893, sowie jedem andern Schweizerbürger, welcher die bürgerliche Ehrenfähigkeit besitzt. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 1. Die Hauptversammlung bestimmt das jährliche Unterhaltungsgeld. Austrittserklärungen sind vor der ordentlichen Frühjahrs-Hauptversammlung dem Vorstande einzureichen. Die Hauptversammlung kann Mitglieder (Nicht-Militär), welche der eingeführten Ordnung nicht nachleben, ausschliessen. Austretende verlieren allen Anspruch auf das Gesellschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung und der Vorstand. Letzterer besteht aus dem Präsidenten (Schützenmeister), dem Vizepräsidenten, dem Kassier, dem Sekretär und einem Beisitzer (Oberzeiger). Präsident und Sekretär vertreten den Verein nach aussen und führen kollektiv zeichnend die rechtsverbindliche Unterschrift für denselben. Präsident ist gegenwärtig Gottlieb Ingold, Schlosser, und Sekretär Otto Ingold, Landwirt, beide zu Inkwil.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1905. 28 juillet. La maison «Léon Bernheim», à Lausanne, inscrite dans le registre du commerce le 26 juillet 1905, et publiée dans la F. o. s. du c. du 29 juillet 1905, n° 313, page 1251, établira dès le 1er septembre prochain sous la raison **Léon Bernheim, succursale de Bulle,** une succursale à Bulle. Genre de commerce: Tissus en tous genres. Magasin: Rue de Vevey, à l'enseigne «A la Ville de Paris».

Bureau de Fribourg.

3 août. Sous la raison **Société de la Clémentine des Alpes,** il s'est constitué à Fribourg, suivant acte reçu le 17 février 1905 par Me Paul Droux, notaire, une société anonyme ayant pour but: 1° l'acquisition de la recette de la liqueur dénommée «La Clémentine des Alpes», de la marque déposée, du matériel de fabrication et des installations actuelles; 2° La fabrication et l'exploitation de la liqueur dénommée «La Clémentine des Alpes» et d'autres liqueurs digestives et stomachiques. La durée de la société est indéterminée. Son capital est fixé à 50,000 francs et divisé en 100 actions de 500 francs au porteur. Les communications et publications de la société ont lieu par insertion dans la Feuille officielle cantonale fribourgeoise. Le conseil d'administration peut choisir d'autres organes de publicité. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président du conseil d'administration et un administrateur délégué. Leur signature collective engage la société. Le conseil d'administration peut également conférer à un directeur nommé par lui, le droit de représenter la société vis-à-vis des tiers et de l'engager par sa signature individuelle. Le président du conseil d'administration est Adolphe Eggis, de Fribourg; l'administrateur délégué est Jules Sallin, de Villaz-St-Pierre; le directeur de la société est Henri Clément, d'Ependes, tous trois domiciliés à Fribourg.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 31. Juli. Inhaberin der Firma **M. Spring-Wenger** in Basel ist Frau Magdalena Spring-Wenger, von Steffisburg (Bern), wohnhaft in Basel. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Friedrich Spring-Wenger, von Steffisburg, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation des neuen Patent-Rauch- und Dunstsaugers, Kaminbau, Schiefer- und Ziegeldeckerei. Geschäftslokal: Klybeckstrasse 14.

31. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wöhler & Thöne** in Basel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 5. April 1905, pag. 574) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

2. August. Inhaber der Firma **Lud. Gust. Koger** in Basel ist Ludwig Gustav Koger-Kuny, von Voegisheim (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstätte und Reparaturen. Küferei- und Kellereinrichtungen, Pumpenfabrikation. Geschäftslokal: Spalenring 12.

2. August. Die Firma **E. Conrath** in Basel (S. H. A. B. Nr. 294 vom 24. Juli 1903, pag. 1169), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Optisches Institut. Handel in feinen Spielwaren, Lehrmitteln und Gebrauchsartikeln und verlegt das Geschäftslokal nach: Hutgasse 12.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1905. 1. August. Aktiengesellschaft unter der Firma **Fabriken Landquart** in Landquart (S. H. A. B. Nr. 62 vom 17. Februar 1904, pag. 245 und dortige Verweisungen). Die an Arnold Wälchli erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1905. 1er août. Dans sa séance du 3 avril 1905, le conseil d'administration de la **Société immobilière de Travers,** à Travers (F. o. s. du c. du 4 juillet 1902, page 1022), s'est constitué en nommant: Président: Arthur Graber en remplacement de Ulysse Grisel, démissionnaire; Vice-président: Samuel Delachaux, en remplacement de Charles Delachaux, démissionnaire; secrétaire: Charles-Auguste Romang, en remplacement de Edouard Béguin, démissionnaire.

Genf — Genève — Ginevra

1905. 31 juillet. Eugène Schürch, d'origine bernoise, et Robert Spiess, d'origine schaffhousoise, tous deux domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Schürch et Spiess,** une société en nom collectif qui a commencé le 15 juillet 1905. Genre d'affaires: Commission et représentation. Bureau: 5, Rue des Allemands.

1er août. Dans son assemblée des actionnaires du 15 juillet 1905, la société anonyme dite: **Société Forestière,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 décembre 1901, page 1678), a nommé Louis Ody, préfet, à Bulle (Fribourg), comme seul administrateur, en remplacement de François Ody, décédé.

1er août. La raison **Vve Ls Matthey,** à Genève (F. o. s. du c. du 4 octobre 1892, page 860), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Madame Veuve Constance Matthey, née Perdrix, et Jules-Ami Audemars, tous deux d'origine vaudoise et domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Vve Matthey et Cie,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1905, et a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et passif de la maison «Vve Ls Matthey», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Fabbrication et commerce de chaussures. Locaux: 1, Boulevard Georges Favon et 8, Quai de la Poste.

1er août. Aux termes de procès-verbal qui en a été dressé par Me Page, notaire à Genève, le 27 mars 1905, la **Société anonyme des Distilleries à vapeur de l'ancienne Maison Bouvier et Féchoz,** ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 1er mai 1899, page 596; du 13 décembre 1901, page 1662; et 8 juillet 1903, page 1082), réunie en assemblée générale à la date sus-mentionnée, a voté la dissolution de la société. Jules Christin, arbitre de commerce à Genève, Rue du Stand, en a été nommé seul liquidateur.

Abrechnungsstelle der schweiz. Emissionsbanken — Chambre de compensation des banques d'émission suisses.

Verkehr im Monat Juli 1905. — Mouvement en juillet 1905.

Konto A — Compte A.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*		Fr.	— —
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*			
Eingang — *Entrée*	Fr. — —		
Ausgang — *Sortie*	„ — —	„	— —
		Fr.	— —

Konto B — Compte B.

Uebertragungen von Konto auf Konto — *Virements de compte à compte*		„	2,441,280. 45
Kassa-Bewegung — *Mouvement de caisse:*			
Eingang — *Entrée*	Fr. 1,841,000. —		
Ausgang — *Sortie*	„ 2,661,000. —	„	4,502,000. —
General-Mandate — *Mandats généraux*			
wurden ausgestellt / *ont été délivrés* 1692 Stück im Betrage von / *mandats au montant de*	Fr. 3,560,657. 34		
und eingelöst / *et payés* 1751 id. id.	„ 3,720,369. 99	„	7,281,027. 33
Abrechnungssaldi — *Solde des virements:*			
Vom 7. Juli — *Du 7 juillet* Teiln. Banken / *Banques part.* 33	Fr. 276,677. 85		
„ 14. „ — „ *14* „ id. id. 34	„ 213,151. 70		
„ 21. „ — „ *21* „ id. id. 32	„ 474,791. 95		
„ 28. „ — „ *28* „ id. id. 32	„ 205,098. 65	„	1,169,720. 15
			Fr. 15,394,027. 93
Im Monat Juli / *En juillet* 1904		Fr.	20,115,787. 88

Umsatz der wöchentlichen Abrechnungen
(in einfacher Aufrechnung).

Mouvement des virements hebdomadaires
(simple colonne).

Am 7. Juli — *Au 7 juillet* Anzahl der Posten im Soll / *Nombre des comptes-débiteurs*	92	Fr.	645,233. 36
„ 14. „ — „ *14* „ id. id.	94	„	414,761. 80
„ 21. „ — „ *21* „ id. id.	105	„	894,347. 45
„ 28. „ — „ *28* „ id. id.	78	„	529,205. 10
			Fr. 2,483,547. 70
Im Monat Juli / *En juillet* 1904		Fr.	2,247,926. 80

L'URBAINE, Compagnie française d'assurances contre l'incendie, à Paris.

Balance des écritures au 31 décembre 1904.

Actif

fr.	ct.	
3,750,000	—	Actionnaires.
6,791	46	Caisse.
5,083	18	Banque de France.
		fr. 2,160 680. 76. Rente 3 % (fr. 66,722. — de rente).
		» 1,008.420. —. » 3 % amort. (fr. 30,870 de rente).
		» 107,440. —. » 2,50 % Tonkin (fr. 3,400 de rente).
		» 99,120. 55. » 2,50 % Madagascar (fr. 3,125 de rente).
		» 477,000. —. » 3 % Belge (fr. 15,000 de rente).
		» 1,194,359. 10. » 3½ % Suisse (fr. 41,160 de rente).
5,345,683	86	» 298,663. 45. » 5 % Italienne (fr. 15,000 de rente).
		fr. 371,621. 95. Obligations foncières 1883 (1,000 oblig.).
		» 234,037. 11. » Communales 1880 (485 oblig.).
		» 43,663. —. » Banque hypothécaire 1881 (100 oblig.).
		» 377,461. 55. » Ouest anciennes (1001 oblig.).
		» 45,063. —. » Ouest nouvelles (100 oblig.).
		» 71,773. 55. » Méditer. 1852-1855 (160 oblig.).
		» 144,560. —. » Lyon 1855 (320 oblig.).
		» 335 087. 12. » Lyon, fusion nouvelle (800 oblig.).
		» 919,572. 50. » Est 5 % (1405 oblig.).
		» 230,345. 65. » Est-Algérien (620 oblig.).
		» 181,349. 95. » Midi anciennes (406 oblig.).
		» 44,915. —. » Midi nouvelles (100 oblig.).
		» 46,225. 25. » Genève 1855 (103 oblig.).
		» 46,020. 80. » Genève 1857 (103 oblig.).
		» 45,232. 46. » Dauphiné (100 oblig.).
		» 41,950. —. » Sud de la France (100 oblig.).
		» 34,508. 20. » Chemins économiques (96 oblig.).
		» 37,175. 23. » Ville de Paris 1871 (94 oblig.).
		» 122,020. —. » Ville de Nîmes 1897 (262 oblig.).
3,632,305	03	» 259,722. 71. » Cedulas Hipotecarias 4 % (514 Cedulas).
1,400,000	—	Immeubles, rue Le Peletier, 8 et 10.
		Cautionnements à l'étranger:
68,629	20	Loi fédérale suisse du 25 juillet 1885 (fr. 2,500 de rente française 3 %).
139,854	—	Lois et règlements espagnols des 11 avril et 11 août 1883. 286 cedulas à 4 %.
2,448,832	42	Banquiers de la Compagnie.
123,893	69	Débiteurs divers.
65,978	28	Compagnies réassurantes.
814,706	79	Agences diverses.
77,620	54	Primes de Paris à recouvrer.
63,763,664	71	Primes à recevoir dans les agences en 1905 et dans les années suivantes.
669,502	51	Sinistres (remboursements à faire par les réassureurs ou par suite de recours).
2,066,856	50	Valeurs en dépôts pour cautionnements. (B. 64)
84,379,402	17	

Passif

		fr.	ct.
Fonds social		5,000,000	—
Réserve en augmentation de capital		3,000,000	—
» pour risques en cours		3,429,700	—
» pour éventualités		1,600,000	—
» immobilière		400,000	—
	CAPITAUX ASSURÉS / PRIMES A RECEVOIR		
Assurances de 1905	10,809,434,188 / 8,703,296. 06		
» » 1906	9,964,520,410 / 8,062,738. 90		
» » 1907	8,967,069,911 / 7,329,589. 44		
» » 1908	7,992,697,418 / 6,554,157. 37		
» » 1909	6,833,688,106 / 5,632,409. 29		
» » 1910	5,604,843,854 / 4,551,986. 69		
» » 1911	4,393,792,094 / 3,579,640. 65		
» » 1912	3,099,619,999 / 2,556,357. 51		
» » 1913	1,771,510,540 / 1,474,843. 29		
» » 1914	328,326,910 / 307,994. 14		
» » 1915	135,436,908 / 130,898. 89		
» » 1916	77,767,270 / 81,633. 20		
» » 1917 et autres	230,497,913 / 287,642. 59		
	60,209,205,521 / 49,253,188. 02		
Primes cédées pour réassurances de 1905 à 1917 et autres	CAPITAUX RÉASSURÉS 8,498,857,497 / PRIMES CÉDÉES 14,510,476. 69	63,763,664	71
Compagnies réassurantes		206,014	12
Créditeurs divers		912,713	80
Sinistres (ceux restant à régler par la compagnie)	1,250,730. 46		
Sinistres (ceux à nous rembourser par les réassureurs ou par suite de recours)	669,502. 51	1,920,232	97
Cautionnements		2,066,856	50
Caisse de prévoyance des employés: Solde au 31 déc. 1904	693,429. 46		
Caisse de prévoyance des employés: Allocation sur bénéfices de 1904	42,000. —	735,429	46
Dividende et impôt: Dividende	1,050,000. —		
Dividende et impôt: Impôt de dividende	43,750. —	1,093,750	—
Participation de la direction		36,750	—
Profits et pertes (à reporter à nouveau)		214,290	61
		84,379,402	17

Newyorker „Germania Lebens-Versicherungs-Gesellschaft“

Verwaltungsrat für Europa:

Herm. Rose, General-Bevollmächtigter; **Thomas Achelis, Karl Klönne**, Kommerzienrat, Direktor der Deutschen Bank.

Bilanz pro 31. Dezember 1904.

Aktiva.

Mk.	Pf.	
13,071,720	10	Grundbesitz.
71,050,327	70	Hypotheken.
41,678,621	80	Wertpapiere (Kurswert am 31. Dez. 1904 Mk. 42,906,058. 80).
8,575,687	85	Darlehen auf Policen.
3,346,282	60	Guthaben bei Bankhäusern.
1,285,814	75	Gestundete Prämien.
1,535,687	44	Rückständige Zinsen und Mieten.
1,461,608	65	Ausstände bei General-Agenten (zum Inkasso befindliche Prämien-Quittungen).
64,217	43	Barer Kassenbestand. (B. 66)
142,069,968	32	

Passiva.

	Mk.	Pf.
Aktien-Kapital	840,336	14
Prämien-Reserven	115,394,491	60
Prämien-Ueberträge	6,780,533	61
Reserven für schwebende Versicherungs-Fälle	544,616	—
Gewinn-Reserven der Versicherten	6,756,172	10
Sonstige Reserven und zwar für:		
a. Extra-Risiko	420,433	11
b. Vorausbezahlte Prämien	47,030	55
c. Noch zu beanspruchende Rückkaufswerte und Zeitrenten	134,693	48
d. Etwaige Kursverluste auf Wertpapiere	420,168	07
Guthaben anderer Versicherungs-Gesellschaften	27,796	34
Sonstige Passiva und zwar:		
Unverteilter Ueberschuss aus 1903 und früher	8,764,344	12
Gewinn	1,939,353	20
	142,069,968	32

Bemerkung. Vorstehender Ueberschuss und Gewinn von . . . . . Mk. 10,703,697. 32
erhöht sich durch den Mehrwert der Wertpapiere am 31. Dezember 1904 gegen deren Einstellung in die Bilanz um . . . . . » 1,227,437. —
Also wirklicher Ueberschuss (ausser Gewinn-Reserve der Versicherten) Mk. 11,931,134. 32

Erhöhung der Aktiva in 1904 . . . . . Mk. 4,719,536
1904 Einnahme für Prämien, Zinsen und Mieten Mk. 24,466,193. Aktiva in Europa Mk. 57,608,828.
Im Jahre 1904 wurden Versicherungen geschlossen für Mk. 64,780,176, wovon bei der Europäischen Abteilung für Mk. 22,405,243
Am 31. Dezember 1904 waren in Kraft . . . . » » 437,159,206, » » » » » » » 190,575,203

Ernst Giesker, General-Agent in Zürich.

Direktion: Generaldirektor **Dr. Rose**, Generalbevollmächtigter. Stellvertretender Direktor **P. Rostock**.
Hauptbevollmächtigter für Deutschland.

Bureaux in Berlin: Behrenstrasse 8 im eigenen Hause.

Rheinisch-Westfälischer Lloyd, Transport-Versicherungs-Actien-Gesellschaft in M. Gladbach.

Bilanz pro 31. Dezember 1904.

Aktiva.

Mk.	Pf.	
4,500,900	—	Hinterlegte Sola-Wechsel der Herren Aktionäre über den nicht eingezahlten Aktienkapital-Betrag.
5,579	07	Kassa-Bestand.
—	—	Wechsel-Bestand.
113,346	46	Immobilien: Mk. 117,802. 29 Ultimo Dezember 1904. » 4,455. 83 = 2 % Abschreibung pro 1904 vom ursprünglichen Werte von Mk. 222,791. 31.
—	—	Mobilien und Geschäfts-Utensilien hier und auswärts: abgeschrieben.
1,225,965	88	Zinsbar angelegte Kapitalien: Mk. 1,041,454. 98 *a.* Effekten zum Kurse nach Massgabe gesetzlicher Bestimmung. » 184,510. 90 *b.* Ausstände bei den Bankiers. » — — *c.* Sonstige zinstragende Guthaben.
452,935	59	Debitoren: Mk. 316,489. 38 *a.* Ausstände bei den Agenturen. » 33 724. 46 *b.* Ausstände bei den Versicherten. » 98,094. 85 *c.* Guthaben bei Gesellschaften. » 4,626. 90 *d.* Sonstige Ausstände.
6,298,727	—	(B. 67)

Passiva.

	Mk.	Pf.
Nominal-Betrag der ausgegebenen Aktien	5,001,000	—
Schuldige Rückversicherungs-Prämie	132,675	18
Kreditoren in laufender Rechnung	120,912	59
Nicht eingelöste Dividendenscheine pro 1902 und 1903	480	—
Prämien-Reserve abzüglich Anteil der Rückversicherer . . . Mk. 360,300. —		
Schaden-Reserve abzüglich Anteil der Rückversicherer . . . » 163,272. —	523,572	—
Kapital-Reserve . . . Mk. 451,782. 17		
Statutarischer Beitrag zur Kapital-Reserve pro 1904 . . . » 9,986. 10	461,768	27
Tantième an Vorstand, Aufsichtsrat und Direktion	15,654	22
Dividende 1667 Aktien à Mk. 24 = 8 % der Einzahlung auf die Aktien	40,008	—
Gewinn-Vortrag pro 1905	2,656	74
	6,298,727	—

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Wechselkurse

(Sichtkurse).

	Schweiz Geld Fr.	Schweiz Brief Fr.	Amsterdam Geld fl.	Amsterdam Brief fl.	Deutschland Geld Mk.	Deutschland Brief Mk.	Italien Geld L.	Italien Brief L.	London Geld per 1 £	London Brief per 1 £	Paris Geld Fr.	Paris Brief Fr.	Wien Geld fl.	Wien Brief fl.	New York 60 Tage
Schweiz pr. Fr. 100.—															
29. Juli	—	—	—	—	81.36	81.40	99.85	99.95	Fr. 25.18	25.13	99.925	99.975	95.42½	95.57½	—
Amsterdam pr. fl. 100.—															
29. Juli	208.25	208.55	—	—	169.46	169.59	207.50	207.70	fl. 12.09½	12.04½	208.10	208.30	198.95	199.15	—
Deutschland pr. Mk. 100.—															
29. Juli	122.88	122.95	58.95	58.98¾	—	—	122.72½	122.82½	Mk. 20.49	20.44	122.775	122.86¼	117.30	117.50	Mk. 4=0,95½ cts.
Italien pr. Lire 100.—															
29. Juli	99.98	100.08	—	—	81.38	81.44	—	—	L. 25.16	25.11	99.98¾	100.075	95.50	95.65	—
London pr. £ 1.—															Checks / Cable transf. $ / $
29. Juli	25.14¾	25.16	12.06⅞	12.07⅝	£10=204.63	204.74	25.12	25.14	—	—	25.14	25.15	£10=249.10	249.30	4.84cs / 4.86cs
Paris pr. Fr. 100.—															
29. Juli	99.98	100.08	48.—	48.03¾	81.38	81.48	99.95	100.02½	Fr. 25.16	25.11	—	—	95.52½	95.67½	$ 1 = Fr. 5.16⅝
Wien pr. Kr. 100.—															
29. Juli	104.65	104.72	—	—	85.18	85.22	104.57½	104.67½	Kr. 24.07	23.97	104.60	104.675	—	—	—
New York pr. $ 1.—															
29. Juli	5.16	5.17	—	—	4.20	4.2040	5.15	5.17	$ 4.87½	4.86¼	5.1575	5.16375	—	—	—

Handelsvertrags-Unterhandlungen mit Spanien.

Der «Temps» von heute enthält eine Notiz, wonach die Schweiz und Spanien sich über eine provisorische Verlängerung der am 31. d. M. ablaufenden Handelskonvention bereits geeinigt hätten. Diese Mitteilung ist, wie so vieles andere, das in jüngster Zeit über die handelspolitischen Beziehungen zwischen beiden Ländern geschrieben wurde, durchaus unrichtig und lediglich geeignet, den Handelsstand irre zu führen.

Der Bundesrat hat der spanischen Regierung schon vor einiger Zeit seine Vorschläge für ein Provisorium zur Kenntnis gebracht, in der Absicht, rechtzeitig dafür zu sorgen, dass in den vertragsmässigen Beziehungen kein Unterbruch eintrete. Eine definitive Antwort auf diese Vorschläge ist bis zur Stunde noch nicht eingetroffen; dagegen ist mit Bestimmtheit zu erwarten, dass dieselbe in den nächsten Tagen erfolgen werde. Etwas Näheres darüber, in welchem Sinne die Antwort aus Madrid lauten wird, ist aber noch nicht bekannt.

Die am Handelsverkehr mit Spanien interessierten Kreise werden daher gut tun, das Resultat der weitern diplomatischen Verhandlungen abzuwarten und Mitteilungen, wie die im heutigen «Temps» erschienene, mit aller Vorsicht entgegenzunehmen.

Négociations commerciales avec l'Espagne.

«Le Temps» de ce jour renferme une notice portant que la Suisse et l'Espagne seraient déjà tombées d'accord pour proroger provisoirement la convention de commerce expirant le 31 de ce mois. Cette nouvelle, de même que nombre d'autres répandues récemment au sujet des relations commerciales entre les deux pays, est inexacte en tous points et propre à induire les cercles commerciaux en erreur.

Le Conseil fédéral, il y a quelque temps déjà, a soumis au Gouvernement espagnol ses propositions concernant un «Provisorium» afin d'éviter toute interruption dans les relations conventionnelles. Aucune réponse définitive n'a été faite jusqu'ici à ces ouvertures; il est certain, par contre, que cette réponse parviendra ces jours prochains. On ne saurait dire, dès maintenant, dans quel sens elle sera conçue.

Les intéressés au commerce avec l'Espagne feront donc bien d'attendre le résultat des négociations diplomatiques engagées et de n'accueillir que sous toutes réserves des communications du genre de celles publiées aujourd'hui dans «Le Temps».

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Schweizerischer Verband Creditreform
Union Suisse „Creditreform"
gegründet 1888. — Fondée 1888. (1032)
Bureaux auf allen grössern Plätzen. — Informationen. — Incassi.

Aktiengesellschaft

Brown Boveri & Cie in Baden

EINLADUNG
zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 22. August 1905, vormittags 10½ Uhr
im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft

Verhandlungsgegenstände:

1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1. April 1905, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmanns.

Stimmkarten werden bis und mit Samstag den **19. August** gegen Hinterlegung der Aktien oder Interims-Scheine für neue Aktien
am Sitze der Gesellschaft,
bei der **Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,**
oder der **Berliner Handelsgesellschaft in Berlin**
durch diese Depotstellen verabfolgt. Diejenigen Herren Aktionäre, welche uns bekannt sind, können die Stimmkarte unter blosser Aufgabe der Aktien-Nummern von uns beziehen.

Bilanz-, Gewinn- und Verlust-Konto und Revisoren-Bericht können von den Herren Aktionären vom 7. August a. c. bei uns eingesehen werden.

Baden, den 1. August 1905.

(1790) ***Der Verwaltungsrat***

Société anonyme Henri Nestlé

La **Société anonyme Henri Nestlé,** à **Vevey,** est dissoute ensuite de décision de l'assemblée générale des actionnaires du 12 avril 1905, et à raison de sa fusion avec «l'Anglo-Swiss Condensed Milk Company», à Cham, qui a repris en totalité son actif et son passif sous la raison sociale **Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, à Cham et Vevey,** société anonyme au capital de quarante millions de francs. Les créanciers de la «Société anonyme Henri Nestlé» sont prévenus de cette substitution de débiteurs et sommés, à défaut d'acceptation, d'intervenir dans le délai légal auprès du conseil d'administration. (1751.)

Vevey, le 19 juillet 1905.

Le conseil d'administration.

Seriöser, erfahrener (1797')

Kaufmann

sucht **Lebensstellung** in guter Firma der Schweiz oder des Auslandes. Suchender ist 27 Jahre alt, hat längere Zeit in Frankreich, England, Spanien und Nord-Amerika in erstklassigen Firmen gearbeitet, beherrscht die 4 Sprachen gründlich und ist perfekter Buchhalter. **Spätere Kapitalbeteiligung nicht ausgeschlossen.** Offerten unter Chiffre **Z M 7387** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Kautionsfähige, tüchtige Leute wünschen früher oder später in einem Kurort den **Betrieb** eines gut frequentierten (1798')

Hôtels

zu übernehmen. — Späterer Kauf event. nicht ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre **Z J 7384** an die Annon.-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Deutscher, 18½ J., m. Gymnasialbildg. bis O II, Absolvent ein. Handels- & Berlitzschule, sowie einer tüchtigen kaufm. Lehrzeit in einem Kurzwaren-En-gros-Geschäft, stenographiekund., mit Kenntnissen in d. französisch. und englischen Sprache, sucht pass. Stelle bis Neujahr od. früher in (1796')

Fabrikbureau oder Handelshaus

mögl. mit Familien-Anschluss. **Ansprüche bescheiden.** Ia. Zeugn. **Gefl. Offerten sub Chiffre Z E 7380** an die **Annonc.-Exp. Rudolf Mosse, Zürich.**

Solvente deutsche Firma sucht für direkten Einkauf erstklassiger Emmentaler Käse tüchtigen (1800)

Aufkäufer od. Vermittler

Offerten unter S W 8523 an Rudolf Mosse, Stuttgart.

Rudolf Mosse, Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Rapperswyl, Schaffhausen, Solothurn etc.

Commune de Lausanne

Emprunts 3½% de 1892 et de 1902 (Amortissement de 1905)

1° Emprunt de 1892.

13me tirage au sort du 1er août 1905 de 128 obligations remboursables à fr. 500 le 1er novembre 1905

37	1589	3610	5333	6676	8728	10455	11677	13677	14805
116	1645	3759	5431	6693	8798	10460	11755	13803	15126
168	1830	3873	5499	6747	8837	10762	11808	13864	15171
384	2305	4134	5675	6945	8946	10943	11852	13932	15586
473	2664	4340	5692	7008	9150	10996	12159	14276	15668
562	2672	4536	5739	7140	9157	11027	12404	14319	15857
582	2777	4558	5741	7371	9266	11048	12476	14343	15978
648	2796	4882	5816	7521	9351	11220	12649	14372	16255
856	2941	4919	5904	7990	9673	11299	12769	14409	16476
1149	2946	4936	6098	8047	9997	11304	12814	14420	16528
1279	3116	4947	6308	8364	10192	11317	12891	14448	16544
1470	3271	5103	6410	8517	10263	11385	13008	14624	
1567	3534	5227	6570	8529	10341	11444	13232	14662	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Tirage de 1902, n° 2844.

Tirage de 1904, nos 801, 2327, 3740, 5602, 6536, 7581, 8393, 16039.

Les coupons des obligations nos 2836, 2837, 2840 à 2845 et 16464 échus le 1er novembre 1899, et nos 2836, 2837, 2840 à 2845 et 12006, échus le 1er mai 1900, sont prescrits à teneur de l'art. 147 du C. F. O.

2° Emprunt de 1902

3me tirage au sort du 1er août 1905, de 66 obligations remboursables à fr. 500, et de 22 obligations remboursables à fr. 1000 le 1er novembre 1905.

A. OBLIGATIONS à FR. 500

16876	18103	19594	21419	22826	24758	25677	27096	28064
16966	18485	19634	22007	22864	24886	25915	27205	28292
16978	18518	19939	22078	23187	24964	26046	27395	
17046	18699	19966	22092	23815	25210	26222	27487	
17250	18961	20481	22522	24149	25400	26273	27536	
17711	19065	20976	22776	24205	25505	26468	27599	
17713	19080	21112	22795	24463	25515	26914	27755	
17934	19081	21392	22818	24737	25636	26993	27806	

B. OBLIGATIONS à FR. 1000

28669	29316	30093	30949	31305	31521	32089	32516
29188	29717	30618	30958	31429	31614	32382	
29257	30092	30853	31228	31470	31660	32409	

Les obligations nos 16862, 18561, 22424, 23733, 24129, 25043 et 26395 de fr. 500, et nos 28809, 31897 et 32565 de fr. 1000, sorties en 1904, n'ont pas encore été présentées au remboursement.

Lausanne, le 1er août 1905.

[1795] **Direction des Finances.**

S. A. Fabriques de Chocolats et de Produits alimentaires DE VILLARS

ci-devant W. KAISER & Cie

Conformément à la décision prise par l'assemblée générale du 28 juillet 1905, le coupon n° 1 des nos actions est payable par fr. 4, à

Fribourg: Au siège social,
Nyon: chez MM. Baup & Cie, banquiers,
Lausanne: chez M. G. Landis, banquier. (1799)

Fribourg, le 1er août 1905.

Elektrolytische Kupferdrähte

von der
Compagnie des Tréfileries du Hâvre in Paris, anciens Etablissements Lazare Weiller

Grosses Lager

Kupfer, Messing, Stahl, Nickel, Aluminium,
in Tafeln, Stangen, Draht, Banden und **Röhren,** Bronze, Zinkstangen, Silberdraht, Spiralbohrer, Ankerseile.

(1217) ***H. Kleinert & Cie.*** *in* ***Biel.***

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.